



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2003/6
15 October 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов
(Берн, 24-28 марта 2003 года)

Поправка к МПОГ/ДОПОГ

Представлено Европейской ассоциацией по сжиженным нефтяным газам (ЕАСНГ)*

Резюме

Предлагается добавить новое специальное требование в инструкцию по упаковке Р200 для охвата требований в отношении периодической проверки новых видов баллонов для СНГ емкостью менее 15 литров.

Обоснование

Действующие в настоящее время требования, включенные в пункт 6.2.1.6.1 о периодической проверке, не могут применяться в отношении новых видов небольших баллонов для СНГ емкостью менее 15 литров, использующихся во Франции с 1997 года и в Бельгии и Португалии с 1998 года.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТI/RID/GT/III/2003/6.

Эти стальные баллоны отвечают требованиям МПОГ/ДОПОГ в отношении их конструкции и изготовления (баллоны ϵ и π).

Они покрыты отформованным полиуретановым материалом, защищающим их от ударов и коррозии (см. прилагаемый документ), и поэтому не могут соответствующим образом отвечать предусмотренным в пункте 6.2.1.6.1 требованиям, касающимся внешнего осмотра состояния сосуда или гидравлического испытания под давлением:

- внешний осмотр: стальная стенка баллона не видна, и поэтому может быть осмотрена лишь внешняя часть полиуретанового покрытия;
- гидравлическое испытание под давлением: по аналогичным причинам можно проверить только такую характеристику, как устойчивость к давлению.

Новые процедуры испытаний для проверки этих новых баллонов подготавливаются наряду с разработкой их конструкции и схемы производства.

Эти процедуры являются основывающимися на статистических показателях методами, которые были утверждены французскими компетентными органами.

Они включают:

- конкретные критерии отбраковки в момент наполнения: внешний осмотр состояния полиуретанового покрытия;
- испытания образцов, проводимые на статистической основе по каждой партии изделий в отношении периодической проверки.

Процедуры испытаний включают:

- испытания на взрыв для проверки качества и надежности изготовления сосудов, находящихся под давлением;
- снятие полиуретанового слоя для проверки его адгезионной способности и на предмет отсутствия коррозии на стали и контактной поверхности полиуретанового покрытия.

В настоящее время установленные промежутки времени между первоначальным гидравлическим испытанием под давлением и последующей периодической проверкой составляют десять лет с даты производства, при этом первая промежуточная проверка проводится по истечении трех лет.

После накопления дополнительного опыта можно рассмотреть вопрос об установлении более длительных промежутков времени между двумя проверками.

До настоящего времени (по истечении пятилетнего срока службы) не было зарегистрировано ни одного случая неисправности как в ходе эксплуатации, так и во время испытаний.

Предложение:

Включить в инструкцию по упаковке P200 новое специальное требование следующего содержания:

"Для сварных стальных баллонов емкостью менее 15 литров, покрытых несъемным пластмассовым материалом и предназначенных для перевозки сжиженных нефтяных газов, периодическая проверка может заменяться другими процедурами испытаний, которые гарантируют эквивалентный уровень безопасности:

a) с согласия компетентного органа (компетентных органов) страны (стран), где осуществляется периодическая проверка и перевозка;

b) в соответствии с положениями технических правил или стандарта, признанных компетентным органом (компетентными органами) страны (стран), где осуществляется периодическая проверка и перевозка".

Приложение

ПРОВЕРКА БАЛЛОНОВ ДЛЯ СНГ В СТРАНАХ - ЧЛЕНАХ ЕС/ЕКС							
СТРАНА	Принятие срока продолжительностью в 15 лет/дата	Замечания	Тип испытания				Требования компетентного органа
			Внешний осмотр	Проверка внутреннего состояния	Испытание под давлением	Прочее	
АВСТРИЯ	Да		Да		Да		Система управления качеством + соответствие стандартам EN 1439 и 1440
ШВЕЙЦАРИЯ	Да/1997		Да		Да		Соответствие стандарту EN 1440. Ежегодная проверка
ГЕРМАНИЯ	Да	Баллоны, изготовленные в период с 1969 года. Вопрос о более старых баллонах рассматривается отдельно	Да	Да	Да		Требуется применять систему управления продукцией и эксплуатацией
БЕЛЬГИЯ	Да		Да	Нет	Да	Допускается проведение пневматического испытания под давлением	Соответствие стандартам EN 1439 and 1440. Периодическая проверка компетентным органом. Дата следующей проверки указывается на баллоне
ФРАНЦИЯ	Да/1984	Баллоны, изготовленные в период после 1960-1965 годов. Промежуток времени между проверками более старых баллонов составляет 5 лет	Да	Нет	Да	Периодические испытания на продавливание, осуществляемые на образцах. Пневматическое испытание на баллонах с "кемпинговым" газом	Возможность проведения самостоятельной оценки. Система управления качеством + периодическая проверка

ПРОВЕРКА БАЛЛОНОВ ДЛЯ СНГ В СТРАНАХ - ЧЛЕНАХ ЕС/ЕКС							
СТРАНА	Принятие срока продолжительностью в 15 лет/дата	Замечания	Тип испытания				Требования компетентного органа
			Внешний осмотр	Проверка внутреннего состояния	Испытание под давлением	Прочее	
ИСПАНИЯ	Вопрос находится на рассмотрении компетентного органа						
ПОРТУГАЛИЯ	Да	Для баллонов "e" - с даты изготовления. Для других - с даты последней проверки	Да	Нет	Да		
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	Да		Да	Да	Да/Нет	Испытание под давлением согласно требованиям компании	Соответствие практике, предусмотренное в стандарте EN 1440
ИРЛАНДИЯ	Да		Да	Да	Нет		Отсутствуют. Профессиональный кодекс практики в соответствии со стандартом EN 1440. Новый или обновленный клапан
ИТАЛИЯ	Такой срок установлен, но не применяется	Применяется промежуток времени в 10 лет	Да	Нет	Да		Соответствие стандарту EN 1440?
ДАНИЯ	Такой срок установлен, но не применяется	Применяется промежуток времени в 10 лет. Для цилиндров, изготовленных до 1956 года, применяется срок в 5 лет	Да	Да	Да		Соответствие директиве ЕС 1999/36: утвержденная система управлением качеством в соответствии с 1999/36/ЕЕС или стандартом EN 45004 Соответствие стандарту EN 1440
ФИНЛЯНДИЯ	Да		Да	Да	Да	Не более 5% потери по весу	Соответствие стандарту EN 1440. Необходимость установки нового клапана
ШВЕЦИЯ	Да		Да	Да	Да	Не более 5% потери по весу	Соответствие стандарту EN 1440. Необходимость установки нового клапана
